# Company

회사명 주식회사 Doshin EC

(구 사명 주식회사 이시)

소재지 본사

우편번호 150-0031

도쿄도 시부야구 사쿠라가오카초 31-14 SLACK SHIBUYA 1101

TEL 03-6459-3210 FAX 03-6740-8311

삿포로 오피스

우편번호 060-0807

삿포로시 기타구 기타 7조니시 4초메 8-3 기타구치요시야 빌딩 5F

TEL 011-299-5910 FAX 011-299-5911

오사카 오피스

우편번호 530-0001

오사카시 기타구 우메다 2초메 5-13 사쿠라바시 다이이치 빌딩 304호

TEL 050-6883-8984 FAX 050-6868-4868

**설립** 2007년 12월 5일

**자본금** 2,000만엔

대표자 대표이사사장 데라마치 세이지

고문 도미야마 무쓰히로

상담역(비상근) 히사마쓰 신이치

가맹·운영 단체 일본 컨벤션협회

일본 컨벤션 연구회

공익사단법인 홋카이도 관광기구

일반사단법인 삿포로 홋카이도 MICE진흥협회

일반사단법인 삿포로 관광협회

삿포로 상공회의소

홋카이도 통역안내사협회(HoTGIA)

# 果敢に未来を



拓く

과거의 경험은 귀중한 재산이다. 하지만 그것만이 전부는 아니다. 새로운 것에 도전하는 자가 시대를 변화시켜 왔다. 미래로 이어지는 끝없는 꿈을 쫓아가자.

과감하게 미래를 개척한다



심벌 마크는 예로부터 환대나 풍요·번영의 상징으로 사랑받아 온 파인애플을 모티브로 하였으며, 열매는 회사명 「EC」를, 잎은 반드시 달성하겠다는 「必」 자를 형상화하였습니다. 미래를 향한 우리의 결의를 담고 있습니다.



### 인사말

저는 이벤트가 가진 무한한 힘을 믿습니다. 이벤트에는 세계를 움직이고 사람들의 마음을 이어주는 힘이 있습니다. 컨퍼런스와 스포츠, 전람회 등 수많은 이벤트에 관여하면서 저는 몇 번이나 그 기적을 목격하였습니다. 이벤트는 단순한 「행사」가 아닙니다. 사람들의 마음을 움직이고 배움과 기쁨, 지역과 세계의 유대감을 만들어 냅니다. 이 힘을 믿고 Doshin EC는 수많은 기적을 만들어내는 회사를 목표로 합니다.

Doshin EC는 지역과 함께 미래를 개척하며, 홋카이도에서 세계로 그 매력을 발신하는 기업을 목표로합니다. **컨벤션과 지역 프로모션, 인바운드 사업 등 3가지 축을 중심으로** 홋카이도 신문 그룹이 가진 정보력과 네트워크를 최대한으로 활용하여 새로운 가치를 창조합니다.

Doshin은 홋카이도의 마음 「道心」이기도 하면서 언제나 동심「童心」을 잊지 않겠다는 뜻도 담고 있습니다. 또한 Doshin EC의 「E」는 Event(이벤트)의 상징인 동시에 Experience(특별한 체험), Excellent(탁월한 서비스), Enthusiasm(열의), Evolution(진화) 등 다채로운 의미를 가집니다. 그리고 「C」는 Creativity(창조성), Commitment(헌신), Collaboration(협력) 등의 의미를 가지면서 이러한 모든 것이 한데 어우러져 우리의 미래를 향한 원동력이 됩니다.

우리는 지역과 세계를 이어주는 가교가 될 것을 약속합니다. 일본을 보다 빛내고 과감하게 미래를 개척하겠습니다.

앞으로 Doshin EC에 대한 많은 기대 부탁드립니다.



주식회사 Doshin EC 대표이사사장 데라마치 세이지

寺町誠た

대표 프로필/미국 센트럴 플로리다대학 이벤트 리더십 과학 석사 줄업. 홋카이도 신문사에서 삿포로 눈축제와 불꽃놀이축제의 운영에 종사. 홋카이도 마라톤에서 휠체어 마라톤과의 합동 개최 및 2만명 규모의 대회를 실현. 도쿄 올림픽 마라톤·경보의 운영 책임자. 홋카이도의 심벌 「홋카이도 구 본청사 붉은벽돌」의 지정 과리자의 홋카이도 부으벽돌 미래기구 프로드셔

# Business Outline Haltha

#### 컨벤션 사업



국내외의 다양한 컨퍼런스 및 국제회의를 기획·운영하고, 일본을 대표하는 MICE 거점으로서의 위상을 확립합니다. 아무 것도 없는 상태에서 국제회의를 개최할 수 있는 기획력과 실적을 가진 운영 노하우를 강점으로, 글로벌 스탠더드에 대응한 고품질의 컨벤션 서비스를 제공합니다.

#### 프로모션 • 도시 조성 사업



「홋카이도 구 본청사(붉은벽돌 청사)」의 프로듀싱을 기점으로, 지역의 매력을 최대한으로 끌어내는 기획·운영을 담당합니다. 관광 자원의 브랜딩과 도시 조성·DMO 사업의 추진을 통해서 지역의 활성화와 경제 성장에 공헌합니다.

#### 인바운드 사업



통역 아카데미와 가이드 인재 육성을 활용하여 방일 외국인들을 위한 본격적인 문화 체험과 거리 걷기 투어를 제공합니다. 부유층과 국제회의 참가자를 대상으로 특별한 익스커션을 기획함과 더불어 다국어에 의한 정보 소개 및 번역·통역을 통한 해외기업 지원을 전개. 일본의 매력을 세계로 넓혀 나갑니다.

#### ■MICE의 운영 및 유치, 기획, 입안, 예산 관리

- •국제회의·국내회의, 국제 스포츠대회, 의학학회, 전시회, 기업 내 컨벤션 등의 설치, 운영, 관리, 프로모션 등
- MICE의 SP 툴의 기획 제작, 개최 지원 제안 및 운영 지원, 관리 전반 언무

#### ■다국어(Multilingual) 동시통역, 통역, 번역 업무

- •동시통역 기자재 대여, 회의 마이크 조작반·음향 기자재 1세트
- •다국어 회의 통역(동시통역, 순차통역)
- 다국어 비즈니스 통역(사업 상담, 연수, 인터뷰, 예방, 공항 송영 서비스, 리셉션)
- •자료 번역, 학술 문헌·논문, 무역, 특허, 계약서, 법률 관계 서류 배역

#### ■인재 육성·연수

- 통역사 육성 사업(홋카이도 통역 아카데미)
- 통역안내사 연수 사업
- •인바운드 대응 환대 연수

#### ■음향·영상·시공

- •기술 관련 기자재 및 LED 모니터 준비
- •전시회 부스 시공
- •패널 시공

## 원스톱으로 효율과 비용을 최적화

회의 운영·통역·번역·음향·영상·시공까지 폭넓은 업무를 일괄 대응.

견고한 네트워크와 조정력으로 품질은 유지하고 비용은 절감.

수고도 비용도 억제하여 타사에는 없는 압도적인 가격 대비 성능을 실현합니다.













1의 운영

2

다방면에 걸친 업무를 일괄적으로 도급합니다

# Achievement 최근의 주요 실적

#### ■도쿄도 「파리 올림픽에서의 도쿄의 스포츠 PR 부스 설치 등 업무」 2024년

•파리 올림픽 회장에서의 PR 전시 비품 제작 업무

#### ■재무성 「아세안+3재무장관 및 중앙은행총재 대리 회의」 2023년

•회의 운영 업무, 회의 음향, 영상, 전송 관리, 리셉션, 점심식사·커피 준비 업무, 익스커션 업무, 참가 조정·숙박 조정 업무, 비자 신청 지원

#### ■사이버 디펜스 이노베이션 기구 「CYDEF 2023」(국제회의) 2023년

•회의 운영 업무, 예산 관리, 초빙 대응, 후원 신청, 협찬 기업 대응, 보도자료 발행, 당일 대회 운영, 리셉션 기획 실시

#### ■외무성 「G7 차관급 회동」 2023년

•회의 운영 업무, 영상·음향 기자재 업무, 리셉션, 점심식사·커피 준비 업무, 송영 업무, 응대 업무

#### ■외무성 「일·NATO 전략적 커뮤니케이션 회의」 2025년

• 회의 운영 업무, 영상·음향 기자재 업무, 리셉션, 커피 준비 업무, 송영 업무, 숙박 준비 업무

#### ■「제20차 세계겨울도시 시장 회의」 2024년

•회의 운영 업무, 영상·음향 기자재 업무, 동시통역 업무, 시민 공개강좌, 보고서 작성, 리셉션, 점심식사·커피 준비 업무, 송영 업무 , 응대 업무

#### ■일반사단법인 암석역학 연합회 「CouFrac2024(암반계 국제회의)」 2024년

• 대회 사무국 운영, 앱스트랙트·논문 투고 관리, 동료평가 관리, 참가 등록 접수, 참가비·친목회비 징수·결제, 프로그램집 제작, 웹사이트 제작·관리, 초빙자 대응, 당일 대회 운영, 케이터링 준비

#### ■일반사단법인 전기학회 「ICEMS2024(전기기기 및 시스템 분야 국제회의)」 2024년

•대회 사무국 운영, 앱스트랙트·논문 투고 관리, 동료평가 관리, 참가 등록 접수, 참가비·친목회비 징수·결제, 프로그램집 제작, 웹사이트 제작·관리, 초빙자 대응, 당일 대회 운영, 기업전시, 스폰서 대응, 케이터링 준비, 익스커션 준비

#### **■특허청「삼극특허청 장관 회동」** 2024년

•회의 운영 업무, 동시통역 업무, 음향·영상 기자재 업무, 점심식사·커피 준비 업무, 리셉션 준비, 차량 준비·운영(참가인원·약 150명)

#### ■「ICDES2025 International Conference on Destinations, Events and Sports」 2025년

•대회 사무국 운영, 강연 제목 등록, 참가 등록, 참가비·친목회비 징수·결제, 초록집 제작, 웹사이트 제작·관리, 초빙자 대응, 당일 대회 운영

#### ■재무성 「외환보유고 운용 아시아 지역 포럼」 2024년

•회의 운영 업무, 음향, 영상, 전송 관리, 리셉션, 점심식사·커피 준비 업무, 익스커션 업무, 참가 조정·숙박 조정 업무, 비자 신청 지원

#### ■「The 62nd OSEAL FORUM in SAPPORO」 2025년

•라이온스클럽 국제협회 「제62회 동양·동남 아시아 라이온스 포럼」 회의 운영 업무, 동시통역 업무, 당일 대회 운영

■자세한 사항은 문의해 주십시오













■동시통역 부스 외에 기자재 관계 준비, 장식 제안, 시공 사례